

Año I

Buenos Aires, Mayo 17 de 1908

Núm. 2

Director: Manuel Nóvoa Costoya



TIPOS DE GALICIA

UNA PAREJA VENERABLE

SAN ANDRÉS DE TEIXIDO

A San Andrés de Teixido,
santiño moi milagreiro,
si n-o visito de vivo
de morto visitareino.

M. NÓVOA COSTOYA

He tenido siempre grandes deseos de citar el santuario de San Andrés de Teixido, anexo á la feligresía de Santa María de Regoa y situado entre la Punta Candelario y el cabo Ortegale en la vertiente norte de la Capelada.

Aquellas carabanas de romeros que veía pasar cantando por las calles de mi pueblo, mucha envidia me causaban, incitándome á seguirlas, para volver después muy orgulloso con una vara cubierta de rosquillas y escapularios.

El camino me arredraaba; las noticias que de él había recibido alojaban muchísimo la tirantez de mi propósito. ¡Si yo no me cansara! ¡Si mis pies resistieran las asperezas del trayecto! ¡Si no me molestaran el sol, el viento y el agua, eternos competidores de la atmósfera, siempre en movimiento, anhelándose los puestos, ocupándose la vacante, para quemarnos, aturdirnos y humedecernos!

Ante estas dificultades agité mi cacumen buscando un medio para salir del apuro, y tras muchas cavilaciones y maduros juicios comenzaron á percibirse las formas del resultado, empezaron á dibujarse fantasmagóricamente, pero con toda claridad, las cuatro patas de un caballo con un paraguas encima.

Inquietábame todavía la idea de que mi falta de equitación pudiera ser la causa de un descendimiento funesto; pero decidíme, por fin, ante la observación sensata de que mis conocimientos ecuestres bien podrían colocarme al nivel de la fogosidad que manifiestan en todos sus actos los corceles del país.

Lo agradable de la excursión y mi persuasiva elocuencia consiguieron la gratísima compañía de varios amigos; y alegres como unas pascuas, con un tiempo muy adecuado á las circunstancias, una mañana de los primeros días de Septiembre, cuando el Sol acababa de esperezarse, tomamos el camino de Casilla.

Seis leguas, *medidas por la gallega*, nos separaban del santuario. Nos dirigimos primero á Cedeira; allí pensábamos recoger algunos agregados á la embajada.

Desde este punto se comienza á subir, pasando por Regoa, el Carballedo, las Pontigas y otros lugares. A la derecha, ya en las alturas de la Capelada, se divisa otra capilla muy concurrida: San Roque de Reboreda. Al acercarse á Teixido se ven los *amilladoiros*, grandes montones de piedras que van formando los romeros á uno y otro lado del camino. Todo aquel que llega por primera vez á visitar el milagroso santo debe arrojar en ellos una piedra traída de larga distancia. Son monumentos imperecederos, testigos mudos del religioso tránsito, libros de granito donde el peregrino coloca su firma, estadística piadosa.

Por todas partes se vá á San Andrés de Teixido; pero por todas partes hay que sudar. Por mar es imposible ir á él: enhiesto y escueto acantilado de rocas erizadas y persistentes, oleaje del mar libre. Sería peligroso el abordarle: los botes se estrellarían entre los peñascos.

Por tierra hay dos cuevas horribles, la grande y la pequeña; la una para los que llevan caballo, la otra para los que van á pié, si prefieren acortar el camino. Desde arriba parece que el santuario toca en el mar; desde abajo parece que toca en las nubes. Asusta, horroriza, pone los pelos de punta, pensar en que es preciso vencer aquellas paredes.

¡Y hay romeros que las bajan de rodillas dejando entre las agudas y duras piedras de aquella infernal bajada, la ropa y el pellejo manando sangre! Nosotros hemos presenciado el sacrificio de un muchacho y una mujer; el primero pasaba sostenido por dos compañeros, con firme resignación la mujer bajaba sola, con indecible trabajo, costándole gran pena deshacer los embarazados pliegues que formaban sus vestidos.

¡A pocos pasos de nosotros rodó un gran trecho por falta de apoyo!

¡No puede darse en el mundo mayor castigo!

¡Sacrosanta religión! ¡Envidiables creencias!

En Teixido no se finge. Aquello es oro de pura ley. Los que van, van empujados por su corazón. A nadie se obliga. Todos caminan libremente. Y no son aldeanos; los hay también de sogá y caldera, *manates* como dicen en el país. De todas partes llegan gentes.

Preguntadas de donde vienen. ¡Ay señor: traemoslle andadas más de corenta leguas!

Palidece cualquiera con semejante declaración.

Nosotros bajamos también. Pues qué ¿nos habíamos de quedar como Moisés, sobre el monte Nevo, viéndola y deseándola?

El templo está rodeado de casas que nos recordaron mucho las de Almadén y Riotinto. El exterior no tiene nada de notable. El interior es modestísimo, casi pobre; y los altares están pintados con premeditación y alevosía.

Los devotos entregan sus ofrendas, compran objetos bendecidos, se les pone en el santo, adoran un huecucito de San Andrés, rezan devotamente y salen al átrio á bailar, brincando que se las pelan al son de las panderetas, no satisfechos todavía de lo que sus pies llevan sufrido. Sudando se lavan en la fuente próxima, cuya agua corretea por la encañada con un sabor y frescura incomparables, y dicen todos que ninguno ha llegado á resfriarse.

No se marchan sin oír misa; los que acuden por la tarde pasan la noche al raso ó se acogen á cualquiera de los improvisados *hoteles* para dormir en racimo, completamente desconyuntados.

Teixido se llama así por la abundancia de tejos (*teixos*) que crecían en sus derrumbaderos.

Los peregrinos han sido los autores de la devastación, ninguno vuelve á su hogar sin la rama de tejo engalanado de rosquillas en cuyo centro luce un San Andrés de la misma masa. La escasez demanda á otras parroquias el suministro de vegetal tan indispensable.

¡Un romero sin vara! Tan absurdo como suprimírsela á San José. La milagrosa imágen que tanto se venera, cuéntase que apareció entre las peñas del mar. Algunos temerarios han pretendido escudriñar este sagrado recinto conocido por la *barca del santo* y se han perdido para siempre, *non se soupo máis d'eles*. Así lo pregona la leyenda, corriendo de boca en boca, desparramándose por el país. Lo escarpado y milagroso de la costa quita las ganas de exploradoras aventuras. Entre la hirviente espuma de las furiosas olas asoman los peñascos sus negras y descarnadas formas cual espantables monstruos acechando la presa, esperando á los imprudentes. Un cuadro de los *Trabajadores del mar*.

Comimos despiadadamente. Teixido es el mejor aperitivo que se conoce. Las emanaciones del mar, el aire de la montaña, el cansancio la satisfacción y algo que no se explica, ocasionan el impaciente cosquilleo del apetito, sentados al rededor del mantel cubierto de productos alimenticios, gozábamos de una decoración soberbia. De vez en cuando tendíamos la vista contemplando el incansante trasiego de aldeanos, y era un espectáculo encantador ver á lo lejos subir y bajar por las verdes laderas aquellas figuritas de colores.

Nos dispusimos para el regreso. Causa pena dejar aquello, parece que perdemos algo que no volveremos á encontrar; y es la devoción, el fervor, la fé ciega allí dominante que nos subyuga allí dolorosamente.

Así fué que con esta impresión y la sempiterna charla de una pastora que nos precedía, nos enfrascamos inopinadamente en la cueva pequeña, con grave peligro de los ginetes, forzados á dar muestras de equilibrio. Uno tan solo vino al suelo dando márgen con su imprevisita caída á divertidas pullas.

Ya tarde *fondeamos* en Cedeira. La vuelta fué una manifestación animadísima de las emociones y pensamientos respectivos. Se hicieron los más jugosos comentarios. La noche estaba como las infantas, *serenísima*. Las luciérnagas, señalaban el camino. El más alegre de la partida regaló la *mot de la fin*, como se dice ahora.

«La patente ó sea la exclusiva en la fabricación y venta de rosarios, medallas y otros objetos que se compran en Teixido pertenece y pertenece siempre al gobierno del santuario clandestinamente; y hace ya bastantes años, llegaron á funairs: en Porto de Cabo, aldea muy inmediata, unas imagenes de metal muy chiquitas, que forman parte de tales artículos, y que se vendían extraordinariamente en calidad de legítimas.

Furioso aquél á quien prendas le dolían y sin avistarse con la gramática: dió parte al jefe del resguardo del siguiente modo: «Sr. D. Francisco: tengo noticias de que en Porto de Cabo se *hunden san Andreses extrangeros*»

Nuestras carcajadas alborotaron á los perros de la aldea.

DE E. A.

¡EL FABRICANTE DE PALILLOS!

(CASI HISTÓRICO)

De esto, hace ya bastantes años,

Y sin embargo en aquel tiempo, ya había dicho D. Emilio Castelar: «A todo español, hay que suponerle abogado, mientras no se demuestre lo contrario».

Por eso, cuando á los 21 años de edad me entregaron el título de Licenciado en Derecho Civil y Canónico, exclamé consternado:

—¡Dios mío! ¿Qué hago yo ahora con este papel?

Un vecino mío, cantor de Iglesia, bajo profundo, tan bajo como los de Corrubedo y más profundo que un sentimiento de pésame, hombre soñador, padre de 8 hijos y pico y persona respetable por todos conceptos, al oír mis lamentaciones, me preguntó:

—¿Que papel es ese que no encuentra V. en donde ponerlo?

—¿Que papel ha de ser, sino el título de Abogado? Seguí esa carrera sin vocación y por simple rutina, porque vi que otros amigos míos la seguían ¡A donde vas Vicente? ¡A donde va la gente! ¡Y ahora me encuentro con que he equivocado el camino!

—¡Tarde piache! replicome el cantor. La cosa ya no tiene remedio! Meta V. ese papel en el cajón de la mesa de la noche y busque nuevos rumbos.

—¡Tiene V. razón! ¡Mi cerebro está organizado para desarrollar industrias y no para defender causas perdidas!

—¡No se desconsuele V. y mirese en este espejo! Si V. se queja ¿qué haré yo, que tengo que mantener *con mi garganta* á 8 retoños, sin contar con el pico que se me viene encima, y que vá á ser para mí un verdadero pico de Tenerife?

—¡V. siquiera, se gana los cuartos alegremente!

—¡Alegremente!—replicó el cantor, estupefacto—¿Está V. en su juicio?

—¡Como que se los gana V. cantando!

—Sí, pero ya sabe V. que cuando el español canta, ó rabia ó no tiene blanca. ¡Y para mí, ese refrán no admite disyuntiva; porque cuando canto, me suceden ambas cosas! ¡Cráme V. que el mejor canto de todos y único que alegra los corazones, es el canto de un duro!

—¡De todos modos, el oficio de V. es bastante descansado; porque el canto de Iglesia no es trabajoso.

—¿Que no es trabajoso? ¡Ya quisiera verle á V. cantando toda una mañana de Dios!

—Lo digo, porque casi todo es canto. *Uano* ¡Y ahí no hay que subir ninguna cuesta!

El pobre cantor, padre de 8 hijos y pico, me miró con melancolía, quedose un instante suspensivo y luego, exclamó:

—¡Feliz V. que aún está para bromas!

—¿Cree V. que estoy para bromas yo que en 11 años de estudios inútiles aún suponiendo que solo hubiera gastado 1,250 pesetas anuales, me he tirado á la calle un capital de 13,750 pesetas?

—¡Ay amigo mío!—replicó el cantor—Con las 13,750 pesetas que le ha costado á V. esa carrera que para nada le sirve, se podían montar 13,750 pequeñas industrias que darían de comer á otras tantas familias.

—¿Y que industria se puede montar con una peseta?

—Una fábrica de palillos para los dientes.

—¡Pues vaya una industrial!

—¡Como no hay otra! ¡Me tengo bien estudiado el asunto!

Tanto, que voy á montar yo una. Figúrese V. que produce un 300 por 100 diario. De suerte que el primer día hace V. una peseta de palillos y se gana V. tres pesetas. El 2.º día, ya tiene V. tres pesetas, que le producen 9. El tercer día tiene V. 9, que le producen 27. El cuarto, tiene V. 27 que le producen 81. El 5.º, 81, que le producen 243. El 6.º, 243, que le producen 879; y el 7.º... el 7.º descansa V. porque hay que santificar las fiestas y no ser ambicioso.

—¡Tiene V. razón! ¡Con 879 pesetas diarias, ya cualquiera puede contentarse!

—Como que al año ya puede uno retirarse con un capital de 320,835 pesetas.

—Y hasta comprar un título de nobleza; por ejemplo, el de «Marqués de los Palillos» Y diga usted: 879 pesetas diarias de palillos. ¿cuantos palillos son?

—Una caja de 300 palillos decentes, puede venderse á 50 céntimos; de modo que 879 pesetas, con 527,400 palillos.

—¿Y á quién le vende V. tanto palillo?

—Suponiendo que una persona en el pleno uso de todos sus derechos civiles y políticos solo gaste dos palillos diarios, uno después de cada comida, para los 527,400 palillos, bastan 363,700 consumidores. Sin exportar ni un solo palillo al extranjero, y teniendo en cuenta que hay 18 millones de españoles, todavía se quedan aquí sin palillos 17,736,300 ciudadanos.

—¿Cree V. que no hay en España 263,700 individuos que se limpien los dientes? De los 18 millones, descuentese V. los viejos á quienes ya se le ha caído toda la dentadura, los niños de pecho que todavía no la tienen, los cesantes y los profesores de instrucción primaria que aunque la tienen casi es lo mismo que si no la tuvieran, y en fin tantos otros que apenas ensucian los dientes, y á ver los que quedan.

—Pues quedan los hombres de negocios, los personajes políticos, el alto clero, los grandes industriales, los comerciantes al por mayor, los propietarios, los tenedores de papel del Estado y tanta gente más que puede y debe limpiarse los dientes con palillos.

—Por de pronto, á los hombres de Negocios, ni tiempo les queda para limpiárselos. Descuente V. después á los que se enjugan la boca, sin usar palillos; y respecto á las dolencias, créame V. que cuando un hombre, á fuerza de trabajos y de luchas, llega al fin de sus años á crearse una desahogada posición social... ya no le queda ni un diente que limpiar.

—¡Parece mentira que á su edad sea V. tan pesimista!

—¿Pesimista? Pues aun me he quedado corto. ¿No dice V. que con las 13,750 pesetas que yo gasté en la carrera se pueden montar otras tantas fábricas de palillos? Figúrese V. que se montasen: pues bien; en ese caso ya la producción diaria no sería de 527,400 palillos, sino de 1,977,750,000 palillos.

—Entonces, se haría la propaganda palillera por las cinco partes del mundo, se recomendaría su uso por todo el planeta y se enviarían comisionistas á los países salvajes con el exclusivo objeto de introducir en ellos la costumbre del palillo.

—Pero ¡ay! los antropófagos se comerían á los comisionistas que V. les enviase.

—¡Todas las grandes ideas tienen sus mártires! Se los comerían cuando ya se les hubiese explicado el uso del palillo; y después de comérselos, le aseguro á V. que aunque no fuese más que por curiosidad, comenzarían á hacer pruebas de limpiarse los dientes por tan hermoso y sencillo procedimiento. Entonces, se les enviaba una segunda remesa.

—¿De palillos?

—No señor; de comisionistas solos y de buenas carnes, con notas de precios; para que, antes de que se los comiesen otra vez los salvajes, hiciesen un buen pedido de palillos, con objeto de emplearlos después del banquete de carne humana, porque eso ya constituiría para ellos una necesidad nueva.

—Así y todo, y aún suponiendo que todos los habitantes del Globo Terráqueo adoptasen ese medio de limpiarse los dientes, aún sobrarían palillos. Se calcula la población de nuestro planeta en mil millones de seres humanos. Dele V. un palillo diario á cada uno....

—¿Como dárselos? ¡Si se los doy, ya no es negocio! ¡Se los vendo!

—Bien; pues véndale V. un palillo diario á cada uno, y todavía se queda usted con 293,250,000 palillos mensuales sin colocación. ¡Nada, nada, amigo mío, busque V. otra industria de más porvenir!

—¡Hombre de poca fé; con ese pesimismo no se vá á ninguna parte! ¡Para todo hay salida! Créame V. que si en este mísero

globo no encontrase mercado bastante para mis palillos, era capaz de inventar la comunicación interplanetaria, para exportarlos á otros astros.

—¿Y si en los otros astros no hay habitantes? Y aun suponiendo que los haya, ¿Sabe V. si tendrán dientes? Y aun suponiendo que los tengan ¿Querrán limpiarlos con los palillos que V. les mande? Y aun suponiendo que los limpien ¿los pagarán?

—Mire usted: en último caso, para nada necesito de los otros planetas, pues con este tengo ya de sobra para mi negocio. Con reunirnos todos los fabricantes de palillos, formar un trust, y expendierlos á 25 céntimos de peseta cada uno, estamos al cabo de la calle.

—Y entonces se quedarán ustedes con todos los palillos en casa, porque nadie los comprará á ese precio, y el público preferirá limpiarse los dientes con ceniza de recibos de la contribución.

—¿Y si yo le pidiese al Gobierno el monopolio de los palillos y el gobierno prohibiese su importación, obligando á cada contribuyente á provistarle de 365 palillos anuales?

—Es que si encima de los impuestos actuales nos echasen además el del palillo, crea V. que quienes iban ganando con eso, eran los dentistas.

—¡Los dentistas! ¿Por qué?

Porque todo el mundo iría á arrancarse los dientes para librarse del impuesto.

Mírome el cantor con lástima y desdén y exclamó:

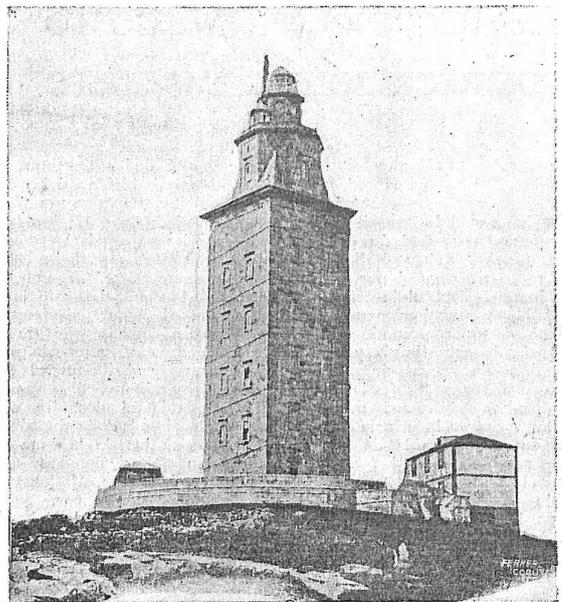
—¡Usted nunca llegará á ser nada en el mundo! ¡Todo lo vé negro é impracticable! ¡Es V. un estéril! ¡Para los negocios también se necesita fé! ¡Hay que cerrar los ojos y meterse de cabeza! ¡El hombre pusilánime es un cero á la izquierda en la humanidad! ¡Yo á mis palillos me atengo, y salga lo que Dios quiera!

Desde el anterior diálogo sostenido por mí con el cantor de Iglesia, ha pasado bastante tiempo.

Hoy lo he vuelto á ver después de muchos años de ausencia. El antiguo cantor acaba de llegar de los Estados Unidos, hecho un millonario.

¿A que debe su fortuna? A una fábrica de palillos para los dientes. ¡Quién lo había de decir!

ENRIQUE LABARTA.



CORUÑA.—TORRE DE HÉRCULES

SOEDADES

Com'o probe paxariño
 Qu'ergue seu voar ó ceo
 Sin prumas bastante fortes
 Pr'encarar os ventisqueiros;
 Así miñas áas endebres
 Cand'aind'era pequecho
 Deixan-o niño d'amores
 Onde todo m'era ledo
 Pra tocalo ¡ay! por outro
 En que tod'e mour'e fero.
 Agora cand'os meus lares
 Acudo e-o pensamento
 E me dou conta sinxela
 De que d'eles vivo lexos
 Mórrome de soedades...

Y-afellas! que sin alento
 Me vou quedando...! Regatos,
 Chouza, montes e penedos,
 Pais que chorades n'ausencia,
 Deidades d'o chan gallego...
 Non podo vivir sin vosco;
 Sin vosco tod'e moi feo...!
 Dar-me miñas áas endebres
 Trocám'outra vez en neno
 Pra volver o dóce niño
 De follas amoroseiro...!
 ¡Todos calás! Nad'escoito!
 ¡Nada decís! Soy'os erros
 D'a mocidade me cravan
 N-o corazón seus aceiros.

JULIO DE LA CUESTA.

Buenos Aires.

PENSAMIENTOS

Si non pode se non c'a morte despirse o esprito d'as envolturas d' a carne, menos pode o poeta prescindir d'o medio en que vive e d'a natureza qu'o rodea; ser alleo a seu tempo e deixar de producir hastra sin pensalo, a eterna e layada queixa que hoxe eisalan todo-l-os labios.

ROSALÍA CASTRO

Generalmente el amor de la conciencia y bien privado que cada uno logra en su pátria le atrae y le retiene en ella, no el amor de la pátria misma.

P. FEIJOO



BAILES REGIONALES.—LA «RIBEIRANA»

DE REGRESO DEL "MAGOSTO"

RÁPIDA

I

Anochece. El inmenso gentío agrupado alrededor del humeante rescoldo de las cenizas del *magosto* comienza á desfilar del campo de la iglesia. A la espontánea alegría y bulliciosa algazara de la tarde, ha sucedido un silencio sólo interrumpido por el doblar de las campanas, por algún que otro cantar mimoso y triste, como el poeta que lo rimó y el dialecto en que se canta, por algún clásico y vibrante *aturuxo* ó por un sentido y prolongado *atalá*, evocador del «ibant gallaci ululantes in praelio la, la, la, la», del vate latino. Barajados y revueltos caminan en dirección al hogar, el decrepito anciano de apergaminado rostro y gorrosos miembros y el travieso rapazuelo de cara limpia y sonriente como arroyo cristalino; la pudorosa doncella, cuya singular belleza avalora y abrillanta el traje típico de los grandes festivales, y el intonso mozalbete, cuya apostura y gallardía realza una manta á cuadros, caída al desgaire sobre sus hombros, y la gracia con que empuña, á guisa de bastón, la caña de Indias traída de Portugal. La indecisa luz de la luna y el tenue resplandor de las estrellas, que velan nubes plomizas, alumbran el regreso de esta abigarrada muchedumbre. Al llegar al pueblo se dispersa para recoger los animales domésticos, que al campo les acompañaran, y celebrar, libres del ajeteo de labrador, lo más clásico de tan solemne fiesta.

II

La reducida cocina de la casa solariega es el local destinado para la invernal velada, que se celebra invariablemente la noche de los Santos. Alrededor del tuero más grande que ha podido encontrarse en la robleada, se reúne en ese día toda la familia. Allí, sentado en el secular escaño que le legaran sus gloriosos ascendientes, está la figura del abuelo venerando absorto en relatar á sus nietos, que amedrentados y boquiabiertos le escuchan, sus proezas de la juventud, las veces que á él se le apareció el *entierro* y la *compaña*. Allí está la mujer, que veló nuestro sueño de ángeles, que besó nuestra cara de niños, musitando con voz queda y dulzona al oído de sus pequeñuelos, frases de cariño ó adormeciéndolos en su regazo al són de una balada de amor. Allí es á...: el hogar es un santuario: no profanemos sus goces íntimos... callados... y sin ruidos con nuestra curiosidad. El que haya gozado la dicha inapreciable de asistir á una de estas veladas al amor de la lumbre, sabe las delicias que atesora una de estas noches de impercedero recuerdo.

Cuando todos duermen en el hogar, en el mudo contorcio de la noche silenciosa repercute tristón y soñoliento el doblar de las campanas y

«en el haz del camposanto
Corren, corren, huyen, huyen en fantástica carrera
Las azules lucecillas, los errantes fuegos fátuos.»

LAUREANO LLAMAB CETALCE.

AMOR... MOLLADO

Unha noite chuviosa de Febreiro,
De Cacheiras salin sin que os veciños
Supoñerse poideran que o carreiro
¡Era todo d'o mozo Xan Fuciños!

N-a coroz metido y-alancando
Eu marchaba por il moi satisfeito,
Pol-a lama c-os zócos patuxando
E d'amor reventándose'm'o peito.

Con folepas de neve misturados,
Aguaceiros caian cal torrentes,
Convirtindo n-un mar os verdes prados
E tamen en matrícolas os dentes.

Tan escur'er'a noite de que falo,
Que non vía nin palmo d'o camiño;
Arrombábam'a sôrte contr'un valo?
Contra il me quedab'arrombadiño.

¡Non t'asustes Xaniño! ¡Es cobarde?—
Seica dixer pra min,—e moi lixeiro
Alancando seguín porqu'era tarde...
¡Pra meterme de patas n-un regueiro!

Mal ou ben d'il salin, pro remollado,
E de forte campando e de bó mozo
Pol-os prados seguín ¡mais decontado
D'auga vinme cubert'hastr'o pescoz!

—¡Eu afogo...!—berrei,—miña Rosiña...!
Que n-o rio cain...! Acude prenda...!
Pois si tí non me salvas qu'es santiña,
Si non morro... ¡que un raxo me non fenda!

Tí de tod'es culpabre. Meu cariño
E mais fôrte pra tí qu'os aguaceiros...
¡Corre moito, qu'estou agarradiño
As cachôpas d'uns vellos ameneiros...!

¡Eu afogo, recontra...! Ven lixeira,
E non tomes a grom'o meu chamado;
Si non vés ¡Ay apóstoch'a monteira,
Que verás Xan Fuciños afogado!—

Nin Rosiña, nin xuncras veu ô rio,
Y-eu tomand'o asunto con enfado,
As cachôpas rubin, morto de frío,
E d'un pulo pranteim'aló n-o prado.

Mollado com'un pito e tiritando,
E tamen sin saber coas'o camiño,
A portaña de Rosa fun chegando
E n-a casa metinme caladiño.

—Malas noites, Rosiña...
—Boas noites...

¡Ay Xaniño...!
—Coidado, non t'adientes!
Si son boas veral'o cand'escoites,
E d'o conto miníña non t'espantes.

Por moi pouco ch'afogo, linda nena,
Pois n-o rio caín, e... ¡non e risal!
Ca tragueira de medo ¡ay que penal
Eu non sei o que fixen n-a camisa.

—Pero Xan, meu Xaniño, malpocado!
Sec'a roupa si qués n-a garmalleira...
—Non importa qu'esté ben remollado
Quén d'amor ten n-o peit'unha fogueira!

E s'eiquí ti me vés, e pol-a sôrte,
Que cicáis de nosoutros prendadiña,
Ympideu que viñer'a negra môrte
A deixarte sin min, miña roxiña.

—Ven acó meu amor... amor mollado...
—Ven acó, ti tamen, dam'unh'aperta,
Pois si ti me qués ter ben apertado...
¡Que sequiño me poñ'e cousa certal!

Manuel Novoa Costoya

PÁGINAS CÉLEBRES

(Estudio de los poetas épicos cristianos).

Por cima de la tosca y áspera peña del feudalismo se formó la delicada cristalización de la caballería: de tan récio y nudoso tronco vino á brotar flor tan gentil. Ni fué ella la única muestra de vitalidad que dió un régimen al cual debe la Edad Moderna bastante más de lo que cree, pero sí el producto estético que la caracteriza mejor, el rasgo más genuino y original de su fisonomía.

En tiempos de confusión y laberinto, cuando el mundo viejo se desgajaba y caía á pedazos, no atinando el nuevo á organizarse y constituirse, solamente tan enérgico esfuerzo individual como el feudalismo, pudo concertar, en cierto modo, la sociedad europea, ya á dos dedos de su final disolución. Hasta enfadoso és, repetir cosa tan sabida, tan elocuentemente expuesta por Guizot, por Cantú, tan consagrada por la sana crítica histórica; pero este género de sencillas verdades debe inculcarse de continuo, mientras exista quien las discuta y niegue.

Dos riesgos á cual más graves corría Europa en los primeros siglos de la dominación bárbara. Era el uno que aquellos pueblos invasores, acostumbrados á una vida nómada y agreste, rechazasen la existencia rural—ciudadana, única compatible con los beneficios de la civilización y con la fortaleza y prosperidad de los Estados.

El otro riesgo, crónico ya, estaba en el Oriente, siempre anheloso de vengar en las tierras occidentales el largo vencimiento y servidumbre que le impusieron helenos y romanos. Evitó el feudalismo ambos peligros, ligando al triunfador al territorio conquistado con doble nudo de propiedad y señorío, y estableciendo de tal suerte el sistema de armamento y defensa, que cada angosto desfiladero, cada enriscada montañuela, cada garganta sombría, cada meseta y cada picacho fueron baluarte, reparo y escudo opuesto á los árabes y los mauritanos. Colgaron los señores sus castillos roqueros en los escarpes inaccesibles, y allí se hicieron fuertes,—acogiéndose á su amparo, como pajarillos á nido de águila generosa, desvalida é inerme multitud.—Hoy que tanto se lamenta la suerte de los siervos adscritos á la gleba, esclavos del terruño, parece echarse en olvido que, gracias á esa forma de organización social, pudo un pueblo eximirse de adorar á Mahoma, bajo el filo de la cimitarra, y de ver á sus hijas y esposas hechas infame ornato de los harenes. Aquellas almenadas moles de granito, en cuyas atalayas y saeteras velaban como estatuas de hierro los hombres de armas, fueron arcas salvadoras de la civilización.

EMILIA PARDO BAZAN.

A GALICIA

Yo soy el bardo oscuro de la sin par Galicia, el trovador sin nombre que viene aquí á luchar.

Canto á mi pátria amada, mi gloria, mi delicia; ella inspira mi canto; venid aquí á escuchar.

Mi pátria es una joya de la española tierra deudora á la Natura de sin igual favor.

De la riqueza el germen en su recinto encierra; todo en ella seduce y es bello, halagador.

Paisajes admirables contéplanse doquiera; hermosos panoramas; rica vegetación, y una Naturaleza riente y placentera que alegre y llena el alma de plácida ilusión.

Su cielo siempre bello, sus bosques seculares, sus huertos dó florecen la rosa y el clavel; sus valles y sus rias y sus tranquilos mares hacen de mi Galicia bellísimo verjel.

En ella se desliza la vida en santa calma; ningún suceso turba su encanto seductor.

¡Feliz aquél que pueda vivir, en paz el alma, en este delicioso jardín encantador!

La historia de Galicia es una hermosa historia que ofrece mil ejemplos al mundo que imitar.

En ella véense escritas cien páginas de gloria de esas que un pueblo tiene orgullo en registrar.

Apenas hay un hecho glorioso para España en que mi pátria amada no tenga intervención. A ningún hecho heroico ha sido nunca extraña esta bella Galicia que adora el corazón.

Lumbreras en el foro el clero y la milicia, artistas y poetas aquí vereis brillar, y del saber en todos los ramos, á Galicia un puesto distinguido vereis siempre ocupar

¿Qué mucho, pues, que el bardo de su país amante, guardándose en el alma afecto siempre fiel, en extranjero suelo el suelo natal cante y justas alabanzas demande para él?

AVELINO BARREITO.

(Premiado con Mención Honorífica por la Academia Mont Real, de Toulouse y nombramiento de Miembro Titular de Primera Clase de la misma).

EFEMÉRIDES DE GALICIA

(ANTES DE JESUCRISTO)

Año 1179 antes de J. C. (2,825 del m.) Atribúyese al capitán griego Amphiloco la fundación de Orense, por lo que la llamaron *Amphiloquia* ó *Amphilócópolis*.

—1170—(2,834 del m.) Parece que ya es población de griegos en tiempo de Téucro, Amphiloco y Diómedes, Monforte de Lemos. *Lemos* se interpreta *garganta* ó *cerviz*.

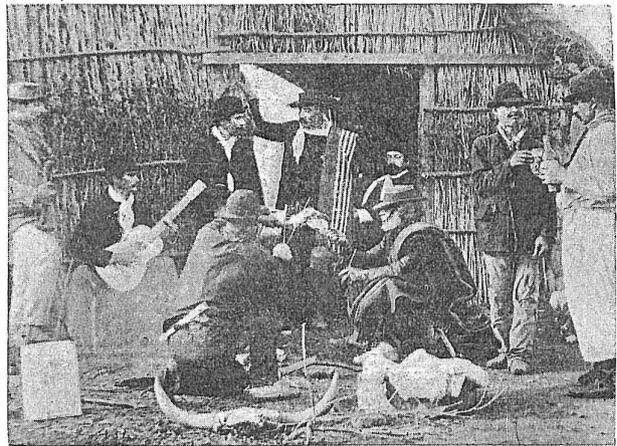
—1169—(2,835 del m.) Un príncipe, hijo de Diómedes soberano de Etólia, (donde ahora llaman Pazos de Rey), funda la ciudad de Tuy, que la llamó *Tyde* por su padre Tideo. También se le atribuye á estos griegos y en este tiempo, la fundación de Rivadavia.

(DESPUÉS DE JESUCRISTO)

Mayo 19 de 1520. Terminanse las Cortes de Coruña al ponerse el sol.

Id. 20 de 1520. Se embarca en la Coruña para Flandes el Emperador Carlos V; y «... con gran música de todos los ministriles y clarines, recojiendo las áncoras, dieron vela al viento con gran regocijo; dejando á la triste España cargada de duelos y desventuras.»

Id. 21 de 1527. El arzobispo de Compostela D. Alonso IV de Fonseca, natural de la misma ciudad, bautiza solemnemente en S. Pablo de Valladolid á Felipe II.—B.B. DE V.V.



REPÚBLICA ARGENTINA.—COSTUMBRES CAMPESINAS

HUMORADAS

En el teléfono:

—Muy bien, bellísima Elena, Reconozco su voz y su graciosa sonrisa. He tirado el cigarro, para que no le moleste á Ud. el humo.

* * *

—Papá, ¿en el cielo tambien se publica la *Gaceta*?

—¡Uf! allí no hay periódicos.

—Pues ¿dónde se publican esos decretos de que tanto se habla?

—¿Cuales?

—Los decretos de la Providencia.

* * *

En una consulta médica:

El doctor.—¿A ver la lengua?

El marido de la enferma.—Poquicos hombres habrá que tengan tanto valor como usted. No se la mire, porque vá á asustarse; la lengua é mi mujer es la pior que s'ha visto en el mundo.

* * *

Diálogo entre dos mamás:

—Mi niño tiene una disposición para el piano verdaderamente atroz. Ya vé usted, á los seis años ya ejecuta trozos á *cuatro manos*. ¿Y el de usted?

—¡Oh! el mio tiene una disposición más atroz todavía; ha conseguido romper el piano á *cuatro patas*.

* * *

En la alcaldía:

—Señor arcarde, mi hijo no quíé venir á tallarse porque está libre de quintas. Es cenómeno.

—¿Y eso qué quíé decir?

—Que no tíé cabeza!

—¡Demontre! ¿Cuándo se la han cortao?

—Cortársela, nunca; pero se la ha hecho perder del too su hija de usted.

* * *

CURIOSIDADES

Querendo un portugués bulrarse d'un probe gallego moy velliño qu'estaba cavando n-a terra ç-o a testa descuberta y-a calva ô sol, arrechegouse á él é díxolle:

—Vonsé é un burro en andar con esa calva, podendo ter o pele que quixere.

—¿E como, meu amigo?

—Mais lá parece mentira que vonsé tan vello como é, inda nao sepa unha coisa.

—Si vosté non m'a dí...

—Pois ha de saber que o cuspe tén á virtú de facer nacelo pelo en calquer parte d'o corpo á onde s'aprica. Y-eisí vonsé non tén mais que cuspir n-as maus e frotar despois a testa, y-enantes de sete dias ha de estar mais peludo qu'ôs vint'anos.

—Eso non ll'e verdá meu amigo—repicou o vello con sorna—fai lle satenta anos que teño eu a língoa chea de cuspe, y-aínda non me naceu n-ela ¡nin siquiera un pelo!

* * *

En un salón de lustrar:

—¡Diablo qué memoria la mía! Voy á un entierro y he salido sin guantes... Cuando concluya usted con los pies, embetúname las manos.

* * *

Un individuo detenido durante una tumultuosa manifestación política, con un ojo estropeado, sostiene ante el juez que no ha tomado parte en el alboroto.

—Me uní á la multitud,—dice,—para gozar del golpe de vista. El juez mirándole:

—¡El golpe de vista! Pues se salió usted con la suya!

* * *

—¿Eres feliz con tu marido?

—Sí, pero como es militar y tiene tan mal genio, no me deja dormir. Sueña y dá unas voces... «¡Derecha! ¡izquierda! ¡marchen!» Es cosa de no parar.

—Pues hija, el mio to-lo lo contrario. Como es fotógrafo, todas las noches, al acostarse, me mira fijamente y exclama: «¡No hay que moverse!» Y es cosa de no poder respirar siquiera.

LAS AGUAS "LEREZ"

SUS VIRTUDES CURATIVAS SEGUN EL DOCTOR BLANCH

De nuestro querido colega *El Diario Español* de fecha 28 del pasado, transcribimos con gusto y á continuación, una importante carta del sábio doctor Amér Blanch referente á las virtudes curativas del agua mineral «Lerez» de los manantiales de propiedad del entusiasta hijo de Galicia señor Casimiro Gómez que son una verdadera riqueza de la región y están llamados á tener gran influencia en la ciencia médica.

He aquí la carta de referencia:

«He leído varias comunicaciones recibidas de España sobre observaciones del empleo de las aguas de Lerez para la curación de la glucosuria. He querido experimentar si el efecto de esta nueva medicación era tan eficaz como aseguraban aquellos médicos. Las observaciones publicadas procedían de Galicia, cuya provincia la considero privilegiada por haber tenido y tener hombres de estudio eminentes y muy particularmente en las ciencias exactas y naturales. Imagino que el carácter gallego, tenaz, razonador y tranquilo, es el más apropiado para el cultivo de ciencias que requieren profunda atención y perseverancia. Me declaro respetuoso admirador de la provincia de Galicia. Los autores gallegos tienen el privilegio de que sus hijos de matemáticas, química y botánica hayan sido los libros de texto en los institutos de segunda enseñanza, como ser Vázquez Queipo, Colmeiro, Núñez Luna y también las obras de geometría plana y del espacio. Yo y muchos de mi tiempo los hemos estudiado. He dado decidido crédito á las comunicaciones de aquellos sabios y modestos médicos residentes en Galicia. Mi respeto por ellos es profundo. He visto corroboradas sus observaciones sobre el buen efecto de las aguas de Lerez en las piéto nefritis y crositis crónicas, y he tenido gran cuidado de reunir un buen número de observaciones sobre el espléndido resultado que he obtenido empleando el agua de Lerez en muchos casos de glucosuria de diferente carácter, y cuyos detalles tengo coleccionados para hacerlos imprimir por mi cuenta oportunamente y remitirlos á España para que allí sean publicados dirigiéndolos á todas las academias de medicina de la península. El agua mineral de Lerez me ha dado un resultado imprevisto, inesperado en los diabéticos que pasaban el período más crítico de su enfermedad con gran cantidad de glucosa en la orina y con una cifra de urea inferior á 10 y con acetinuria. Yo atribuyo el buen resultado al efecto de las sales alcalinas que contiene esta agua mineral, las que aumentan la combustión orgánica y al fluor que debe combatir la transformación ácida de la filucosa ó acetinemia y más que todo podrá atribuirse también á los efectos del radium sobre el organismo, considerando las publicaciones de Le Bon sobre energética.

El buen efecto de estas aguas minerales en la glucosuria es positivo y tal vez muy superior á cuantos remedios se hayan experimentado, y mi opinión es que el agua de Lerez está destinada á tener una importancia inmensa dentro de un tiempo en que se hayan recibido observaciones como las que yo comunico y como también vienen manifestadas por telegramas de España. El agua mineral de Lerez será posiblemente con el tiempo el primer elemento de curación de la glucosuria.»

La barba.—Las luengas barbas hicieron de moda bajo el reinado de Francisco I de Francia. He aquí la causa: En una partida de recreo, habiendo quemado Montgomeri el cabello de Francisco I, este monarca, obligado á afeitarse la cabeza, introdujo los cabellos cortos y la barba larga. Cortesanos y gentil-hombres habian imitado al soberano; los burgueses querían seguir su ejemplo, mas una ordenanza del rey, en 1535, prohibió «á todo burgués, campesino y villano, hacerse afeitar la barba, en atención á que la barba larga era la distinción exclusiva de nobles y caballeros».

En 1855 fué descubierto por Chacornae en París, el planeta asteróide Leda.

Schoenbien y Boettger, fueron los que dieron á conocer la pólvora de algodón.

Emblemas del reino animal.—*El león*, simboliza la fuerza.—*El tigre*, la ferocidad.—*El gallo*, la vigilancia.—*La tortuga*, la castidad.—*La paloma*, la candidez.—*La tórtola*, la fé conyugal.—*El cordero*, la inocencia.—*El pavo real*, la vanidad.—*El cerdo*, la gula.—*El asno*, la ignorancia.—*El perro*, la fidelidad.—*La corneja*, la longevidad.—*El zorro*, la astucia.—*La hormiga*, la economía.—*El lobo*, la rapacidad.—*La liebre*, la timidez.



ORENSE.—ALREDEDORES

De Domingo á Domingo

NOTAS LOCALES

Un ruego al señor Director de Correos y Telégrafos.—Mucho hemos de agradecerle se sirva ordenar al Jefe encargado de la repartición de correspondencia en la Capital, procure recomendar á los carteros traten de entregar en destino los números de nuestra revista en buenas condiciones, pues, los ejemplares del número anterior han sido recibidos por muchos suscriptores en muy pésimo estado.

Gracias.—En la imposibilidad de poder contestar las numerosas cartas de aliento y felicitación que con motivo de la aparición de AIRES D'A MIÑA TERRA llegan á nuestra Redacción, nos permitimos hacer público en esta sección nuestro mayor agradecimiento y gratitud para sus apreciables remitentes.

Pro-Lamas Carvajal.—La Comisión Pro-Lamas Carvajal, ha convocado á los periodistas y delegados de las sociedades hermanas, á una reunión que tuvo lugar el día 10 del corriente en los salones de nuestro estimado colega *El diario Español* para dar el ultimatum en lo concerniente al homenaje á Lamas Carvajal.

Por nuestra parte, nos es grato manifestar á esa respetable Comisión, que AIRES D'A MIÑA TERRA apoyará debidamente todo cuanto pretenda llevar á cabo en tal sentido por encontrarlo muy digno y ajustado á los deseos de cuantos saben apreciar las glorias de su tierra.

Orensanos Unidos.—Esta nueva sociedad, celebró asamblea general el día 10 del corriente á las 8 de la noche, en uno de los salones de actos públicos de nuestro apreciable colega *La Prensa*.

Orfeón Coruñés.—Esta entusiasta sociedad celebró el día 9 del actual en los salones del *Orfeón Español* y en conmemoración del centenario de la independencia española, una hermosa velada que terminó con un animadísimo baile.

En el desempeño de las obras teatrales que se pusieron en escena, se distinguió notablemente el Director del cuadro social señor Antonio Novo, siendo muy aplaudidos también todos, los que, bajo su acertada dirección, han trabajado.

Orfeón Gallego.—Reina gran entusiasmo en el seno de esta querida y antigua sociedad, abrigando sus asociados los más vehementes deseos de colocarla á la altura que merece.

Su bien organizado coro, que fué siempre el paladín temible en los certámenes y concursos, conserva aún fuerzas suficientes para proseguir la senda del triunfo por é! tan conocida.

Feliz viaje.—Se lo deseamos á la señora María Gago, que, con el objeto de hacer una visita á su querido padre, salió para Córdoba el día 11 del actual.

Persona buscada.—A José Gamardo, de la provincia de Pontevedra, casado con María Maside, lo busca su hijo.

Datos á Liniers 1218.—S. G. M.

Vapores á salir en la semana entrante.—Día 18: «P. Roca» para Puertos del Sur.—Día 20: «Casilda» para Nueva York; «Regina Elena» para Brazil y Génova; «Maasland» para Amsterdam. Los marcados así * son vapores correos.

Noticias de nuestra tierra

— Los habitantes más viejos de la montaña de Trives dicen que pasa de treinta años que no recuerdan una nevada tan copiosa como la que cayó en el pasado mes de Marzo en aquellos contornos.

— Dicen de Santiago, que á las diez de la noche del día 9 de Marzo, cuando el vecino de la parroquia de Arines, Hermenegildo Domínguez Mata, penetraba en su domicilio, fué sorprendido por dos hombres que se hallaban dentro de la vivienda, los cuales lo maniataron y le vendaron los ojos.

Luego registraron los muebles y se apoderaron de 250 pesetas en billetes del Banco de España, 15 en plata y 1,50 en calderilla.

Como presuntos autores del robo fueron detenidos por la guardia civil Pablo Pérez y su hijo Casiano.

— Una importante velada á Curros Enríquez se efectuó en el teatro principal de la Coruña con arreglo al siguiente programa: 1.º. Lectura de adhesiones. 2.º. Poesías de Curros Enríquez. 3.º. La inspirada poetisa Filomena Dato leyó una poesía que dedica al ilustre poeta, 4.º. Poesía, por Lisardo Barreiro. 5.º. D. Alfredo Vicenti leyó unas cuartillas que escribió para este acto. 6.º. Discurso del Sr. Lezón, en nombre del pueblo de Celanova. 7.º. D. Manuel Linares Rivas leyó un trabajo literario. 8.º. Discurso del Sr. Cabeza de León, en representación de la Universidad de Santiago. 9.º. Lectura del homenaje que dedica á Curros Enríquez D. Manuel Murguía. 10.º. Algunas palabras por D. Manuel Casás en representación de la Asociación de la Prensa. 11. Discurso de D. José López Pérez, presidente del *Centro Gallego* de la Habana. La velada resultó brillantísima. Llamó, sobre todo, la atención un juicio hecho de una poesía de Curros por el Sr. Moret.

— Se verificó en Santiago de Compostela el entierro de don Francisco Garriga de Acevedo, coronel retirado, jefe superior honorario de administración civil. Hallábase en posesión de altas condecoraciones y contaba con una brillante hoja de servicios.

— En Sárdoma (Lavadores) una mujer acometió con una hacha, á un individuo llamado Manuel Alonso, causándole dos heridas de importancia en el cráneo y cara.

Una fué en la región parietal izquierda interesándole hasta el hueso, y otra en el pómulo izquierdo.

— Se recibió por el ayuntamiento de Lugo una nueva remesa de bancos de madera destinados al paseo de la alameda.

— Dicen de Salvatierra que amenaza venirse al suelo, de un momento á otro, el antiguo castillo que frente á la estación del ferrocarril se conserva desde hace varios siglos.

Los vecinos de dicho punto sienten grandemente este derrumbe, por tratarse de la única obra de mérito artístico que conserva aquella villa.

— El gobernador civil de Lugo impuso 100 pesetas de multa al fiscal municipal de Salcedo don Cándido Alonso Fontañina, vecino de Entienza, y á don Ignacio Diz Roibal, de Salvatierra, por haber infringido el descanso dominical teniendo abiertas sus tabernas.

— El orfeón de la Sociedad de Agricultores de Teis ha nombrado presidente honorario al ex-alcalde de Vigo D. Manuel Posada.

— Escriben de Belesar que proyectan contraer matrimonio muy en breve los jóvenes Vicente Taboas Trigo y Josefa Pinzás Fernández, los cuales con tal motivo están recibiendo ya muchos regalos.

— Hállase en Santiago el laureado pintor señor Porto Rey. Desde su llegada consagróse por completo á la adquisición de los datos más exactos sobre la formación del Batallón Literario, con objeto de hacer al óleo un cuadro de gran tamaño que perpetúe aquel hecho histórico. Una vez terminado, lo ofrecerá á la Universidad Compostelana.

— En Pantón la guardia civil detuvo, por haber robado un reloj de bolsillo á Castor García Conde, de la parroquia de Cangas en aquel ayuntamiento.

— El señor Abad de la parroquia de la Guía (Tuy) ha recibido la cantidad de 1,000 pesetas producto de la suscripción abierta entre sus feligreses residentes en esta capital argentina, para ayudar á la construcción de un altar y otras obras de reparación en el templo parroquial.

— El orfeón *La Oliva*, de Vigo, se propone realizar en el próximo mes de Agosto un certamen literario musical que coincida con las fiestas del Cristo.

Esta sociedad solicitará del Ayuntamiento una subvención ó un premio en metálico para masas corales.

— Se ha publicado un decreto del ministerio de Fomento concediendo honores y sueldo de inspector general del cuerpo de ingenieros de minas, con la categoría de jefe de administración de primera clase, á D. Enrique Cantalapiedra y Crespo, padre político del abogado del Estado de la delegación de hacienda de Orense, señor Meruéndano.

— Se acabó de montar en Porriño un magnífico kiosko de hierro para la música, donado á dicha villa por el acaudalado propietario D. Enrique Rodríguez, hermano del cónsul del Ecuador en Vigo.

El kiosko ha sido construido por los señores Fernández y Carrera, de Vigo.

— Se aprobó la liquidación de las obras del camino vecinal que vá de Corredoira á Figueroa.

— Ha sido autorizada la colocación de un kiosko en la estación de Orense para la venta de periódicos.

— Dicen de Esgos (Orense) que jugando á los botones varios muchachos de los pueblos de Lama y Cachamuña, uno de ellos, Manuel González Cid, de trece años de edad, sacó una pistola, pero con tan mala suerte, que disparándosele un tiro fué á herir en el brazo derecho á Mercedes Yáñez González, de 15 años.

— El delineante de la jefatura de obras públicas de Orense, D. Carlos Faquinetto, ha sido trasladado á la provincia de Albacete.

— Según dicen de Nabela un ganadero sostuvo allí una disputa originada por la compra de un ternero, con un aldeano, yéndose ambos á las manos. Reunieronse entonces otros ganaderos armándose tal tremolina, que, á no ser por la oportuna intervención de la Guardia civil hubiera tenido seguramente mayores consecuencias.

De la pelea resultó herido de cierta gravedad en la cabeza el vecino de la parroquia de Chamosa, en el Corgo, Venancio Díaz González, y salieron también con algunas contusiones Manuel Lorenzo Castro y su hijo José Lorenzo Blanco, de la misma vecindad.

Como presunto autor de las lesiones ingresó en la cárcel el ganadero Pedro Buide y se busca á otros individuos que al parecer han tomado parte en la contienda. Llámense éstos José Flores, Andrés Páramo y un tal Gustavo, cuyo apellido se ignora.



JUJUY (REP. ARG.)—LA CALLE PRINCIPAL

— Dicen de Cresciente que en el domicilio de doña Desamparados Portela se ha perpetrado un robo de importancia. La autora llámase Rosalía Díaz, y prestaba sus servicios como doméstica en dicha casa.

— El notable y estudioso pintor ferrolano, D. Vicente Díaz González, tan ventajosamente conocido en Galicia, ha regalado á la señora viuda del eminente poeta gallego, Valentín Lamas Carvajal, un hermoso retrato al óleo del ilustre muerto.

La artística obra, de irreprochable factura, tanto en la ejecución del dibujo como en la aplicación del colorido, es muy elogiada por los inteligentes.

También ha pintado un excelente retrato de Curros Enríquez, que está llamando la atención del público en la Coruña, donde se exhibe estos días.

— De Redondela dicen que la Electra Popular está acumulando materiales para ampliar sus instalaciones y dotar de alumbrado eléctrico á la villa de Porriño.

— El ayuntamiento de Pontevedra acordó jubilar al jefe de la guardia municipal D. Benito Carballo, por inutilidad física.

Se le concede el haber anual, como jubilado, de 540 pesetas.

Para sustituirlo fué nombrado el cabo de dicha fuerza D. Jenaro Puga.

— La señora marquesa del Pazo de la Merced ha regalado á la iglesia de la parroquia de Santiago de Vigo, un tercio de albas, cingulos y amitos, confeccionado por las religiosas Trinitarias de Madrid.

— Se ha suicidado en Valdeorras, disparándose un tiro en la cabeza, un joven carpintero de Vigo, llamado Enrique Avendaño.

— El presupuesto aprobado para la conservación del valizamiento de las rías de Vigo y Bayona durante el presente año asciende á 5,673.42 pesetas.

— En Cambados, se organizó una imponente manifestación á la que concurrió todo el pueblo y los vecinos de las aldeas inmediatas, para solicitar que continúen las obras del Palacio Real en la isla de Cortegada, victoreándose con delirante entusiasmo á los Reyes.

— Se declararon en huelga los obreros panaderos del horno de la cooperativa de Orense.

La sociedad acordó abastecerse de pan necesario para el consumo y sostener la baja anunciada, ó sea 40 céntimos kilo.

— Han sido contratados para las corridas del Corpus, en Orense, Bombita, Bienvenida, Regaterín y Vicente Pastor.

Los dos primeros torarán el día 18 de Junio y los últimos el 21, que son las fechas señaladas definitivamente por la Comisión organizadora de la fiesta taurina que según parece cuenta con muchos partidarios.

— En Betanzos ha sido detenido el vendedor de periódicos José Campos Espantoso, alias *Regueira*, que se había fugado de la Coruña llevándose cerca de 300 pesetas, importe de la venta de periódicos y décimos de la lotería.

— En Orense se produjo una reyerta en el fielado del Polvorín, carretera nueva de Celanova, entre un dependiente de consumos y el carretero y tratante en ganados Constantino Iglesias Feijóo, resultando ambos heridos.

— Falleció en Cambados, el señor don Joaquín Rovira Carreró, doctor en Derecho y Notario de Ribadavia, hermano del profesor auxiliar de la Universidad de Santiago, señor don Isaac Rovira.

A los funerales asistieron numerosas personas, formándose el acompañamiento por representantes de todas las clases sociales.

El señor Rovira contaba con muchísimas relaciones.

— El día de San José, se celebró en el Ayuntamiento de Aranga un importante mitin de carácter liberal.

Asistieron al acto los agricultores de aquella comarca, donde se constituyó una sociedad agrícola que lleva por título *La Honradéz*. Hicieron uso de la palabra el joven abogado don César Sánchez Díaz y su hermano don Adolfo.

— Se ha constituido en Puentedeume, bajo la dirección de don Daniel Vizoso y don Jesús Calvo, una masa coral titulada *Coro H.* Pertenecen actualmente á ella 34 orfeonistas, habiendo sido nombrados, presidente honorario, don Rodrigo Pardo González; presidente efectivo, el joven é ilustrado abogado don Ramón García Nóvoa; depositario, don Fermín A. Suárez Gómez; vocales, don Daniel Vizoso, don Jesús Calvo y don Melanio Roberes, y secretario, don Ramón Pena.

— Se han impartido órdenes para que inmediatamente se proceda á estudiar la carretera que ha de unir á Villa-Mateo con la playa de Miño, mejora debida al celo del representante en Cortes por Puentedeume y actual ministro de Gracia y Justicia Sr. Marqués de Figueroa.

— Hallándose haciendo ejercicios de instrucción en el Campo de la Estrada de la Coruña los nuevos reclutas del Regimiento Infantería de Isabel la Católica, uno de ellos se salió de filas y dirigiéndose á los Pelamios se arrojó al mar.

— El Comité ejecutivo de la Exposición de Galicia de 1909, se ha dirigido á los productores gallegos, invitándoles á que concurren á la Exposición hispano-francesa, que se celebrará en Zaragoza desde Mayo á Octubre.

— La plaza de San Roque de Puentedeume, se ha convertido en una de las ramblas de Barcelona, á causa de los numerosos petardos que queman los chiquillos á todas horas del día, los cuales pretenden por lo visto implantar también allí su *terrorismo*.

— Por Real orden recibida en el Gobierno civil de la Provincia se concede á la empresa Traída de Aguas de la Coruña una prórroga de seis meses para terminar las obras de abastecimiento de la capital.

— Por Real orden se dispuso que las obras de aprovechamiento de aguas del río Tambre, en Brión, Lúsame y Negreira, de las cuales es concesionario don Manuel Mahía, den comienzo el día 18 del próximo mes de Julio.

— En el pueblo de Reza, y en un acceso de locura, se quitó la vida arrojándose al río Miño, un conocido vecino de aquel punto.

El Juzgado instructor entiende en el asunto.

— El cabo de la Guardia civil de Puentedeume don Arsenio López Díaz, contraerá matrimonio, con la bella señorita de Betanzos, Elena Romero Leiloye, tan luego como regrese de Barcelona.

— Hállase enfermo de cuidado el virtuoso cura párroco de Puentedeume don Nicolás Novo Gayoso. Le fueron administrados los últimos Sacramentos.

— Varios jóvenes de Redondela han organizado una sociedad deportiva, titulada *Redondela Foot Ball Club*.

Consta de dos equipos y la forman más de treinta socios.

— Falleció en Compostela D. Manuel Castro Rodríguez quien desde hace años, se hallaba al frente de la Notaría de su hermano Jesús, en aquella ciudad.

— Desde Ribadavia fué á Cortegada la banda de música *La Lira*, con objeto de dar una serenata al farmacéutico de aquel pueblo José Ogea.

— Es un hecho la constitución en la Coruña de una poderosa compañía cuyo objeto es dotar á la provincia de los medios de comunicación requeridos imperiosamente por las necesidades del tráfico.

La nueva compañía, que se denominará *Automóviles de la Coruña*, se propone instalar por de pronto tres servicios: A Corcubión en carruajes de gran velocidad, á Sada con tres expediciones diarias, y á Santiago en grandes camiones para el transporte de mercancías. No es necesario encomiar la gran trascendencia que para la Coruña y la provincia tiene la nueva compañía. Toda la riquísima zona de Corcubión quedará unida á la capital por rápidos medios de comunicación. Sada que es una prolongación de la Coruña, contará con un verdadero tranvía, en combinación además con una línea de carruajes de tracción animal que harán el recorrido á Betanzos, sirviendo la hermosa comarca de Bergondo; y dejará de hacerse el tráfico de mercancías á Santiago por el lento y costoso medio del carro de bueyes.

— La Dirección Hidrográfica ha remitido al Depósito del puerto de Vigo los cuadros de banderas nacionales, de las provincias marítimas y de todas las potencias extranjeras.

— La Corporación municipal de Pontevedra, acordó sustituir por el de Curros Enríquez el nombre de la plaza de San Román.

Reciba nuestro mayor aplauso.

— Las fiestas de San Benito de Lérez, han resultado espléndidas y dentro del mayor orden.

— En la última feria de San Claudio, se sintió alzada en el valor del ganado de cerda. Hubo muchas transacciones á precios subidos.

— El ministro de Fomento, telegrafió á don Miguel Losada, de la Estrada, diciéndole que en breve someterá á la aprobación de las Cortes el correspondiente proyecto de ley sobre redención de foros.

— Comunican del Ferrol, haber naufragado una lancha pesquera cerca de aquella costa, pereciendo cuatro de los que la tripulaban.

— La delegación de Hacienda de la provincia de Pontevedra, ha embargado á la compañía inglesa del ferrocarril de Pontevedra á Carril y Santiago, por la suma de trece mil pesetas, que por concepto de impuesto debe á la hacienda.

— Noticias recibidas de Orense dicen haber llegado á aquella ciudad la estudiantina de Coimbra, siendo recibida por la autoridades y el pueblo en masa que le tributó la más cariñosa bienvenida.

Con tal motivo hubo música, iluminaciones y veladas.

— Ha sido robado el establecimiento que en Páramos (Tuy) tiene D. Argimiro Fernández.

Los *cacos*, para lograr su propósito, abrieron un boquete en una ventana del bajo de la casa, por donde penetraron llevándose 40 duros en monedas portuguesas y españolas, un quintal de bacalao y otros comestibles.

Como autores del robo fueron detenidos en Alján unos individuos conocidos por *Liñoques* y *Rempuja*.

— En San Pelayo de Navia (Pontevedra) se declaró un incendio en la casa de un peón caminero arrasando el edificio.

Por encontrarse ausentes sus dueños, y no haberse encendido fuego en la cocina de la casa, se ha propalado el rumor de que el incendio debió de ser intencional.

— Hallándose Manuel Pereira, limpiando un revólver en Lavadores, se le disparó el arma, atravesándole el proyectil los dedos medio y anular por su base.

— Según nos informan de Lalín, van á efectuarse grandes reformas en el famoso santuario del Corpiño.

Parece ser que se trata de construir una capilla más á expensas de los vecinos y que por el prelado de la diócesis se creará un gran altar que ha sido encargado á Barcelona.

— Dicen de Piedrafita que el temporal desencadenado en aquellas montañas es imponente. Ha caído una gran nevada que alcanzó más de un metro de altura, haciéndose imposible la comunicación entre los pueblos que aparecieron completamente ocultos y como sepultados bajo la nieve.

— Fué acometido por un reptil José Rey, vecino del lugar de Espiño, en la parroquia de Sisamo.

Dicho vecino hallábase tranquilamente durmiendo, cuando una culebra de regulares dimensiones le picó varias veces en la cara.

José Rey, al sentirse herido, saltó del lecho con el natural sobresalto, logrando matar al reptil.

El hecho ocurrió á las doce de la noche. Inmediatamente, el herido se trasladó á Carballo, donde le practicaron la cura los médicos don Manuel Regueiro Vázquez y don Ramón Viqueira.

— El juzgado de Santiago hállase instruyendo las correspondientes diligencias por el siguiente hecho ocurrido en la cárcel de aquella ciudad:

Al retirarse del patio los presos, uno de ellos hirió á Francisco Carollo, promoviendo una escena que para terminarla hubo necesidad de que intervinieran los empleados y los números de la guardia.

— En un baile que se celebraba en Ceuta, ha muerto repentinamente el artillero Francisco García Jiménez, natural de Santiago.

— Hállase vacante la plaza de secretario suplente del Juzgado municipal de Paderne.

— Ha sido autorizado don Benito García, de Padrón, para aprovechar 200 litros de agua por segundo del arroyo Sinde con destino á fuerza motriz de un molino harinero.

— Se ha constituido en la Coruña la Cámara de propiedad urbana, nombrando presidente á don Narciso Obaza y secretario general á don Javier Ozores y Pedrosa.

Forman también parte de la Junta los señores Urioste, Pan Pérez, Molezum, Bermúdez de Castro, Maza, Arambillet y Ciorraga.

— Una gran nevada que cayó en los Montes del Rodicio, interceptó por algún tiempo la comunicación con Orense.

— Con motivo de haber presentado la dimisión de la presidencia del *Ateneo Ferrolano*, D. Emiliano Balás, acordó la junta directiva que el vice D. Manuel Torrente, lo sustituya hasta Octubre, en cuya fecha se procederá á la designación de la persona que ocupará tan honorífico cargo.

— Acusado como autor de un robo de 505 pesetas fué detenido en Ferrol, Manuel Fernández Veles, de 40 años, casado.

— Fué nombrado secretario del Juzgado Municipal de Vedia D. Manuel Nieto Pérez, que venía ejerciendo análogo cargo en Rois, partido judicial de Padrón.

— Se ha dispuesto que el electo comandante de marina de Vigo, señor Cuervo, permanezca en Santander hasta que sea relevado en Alicante el teniente de navío de primera clase D. César Rodríguez Bárcena.

— Don Laureano Salgado ha presentado en el Gobierno Civil de Pontevedra, una solicitud, pidiendo la concesión de 28 pertenencias de la mina de hierro «Providencia», sita en Gondomar.

— El cura párroco de Santiago de Vigo, señor Martínez, instaló en aquel templo el nuevo órgano que acaba de adquirir en la fábrica que tiene en Azpeitia don Aquilino Amegua.

— Dicen de Santiago, que el domingo de Pasión se celebró con la brillantéz de costumbre, la fiesta de San Lázaro, habiendo concurrido de los alrededores muchos devotos campesinos.

El funcionista, el herrero de aquel barrio, señor Martín Crespo, llevó un rosario muy concurrido, alcanzando á nueve arrobas de velas de cera.

— Se ha dispuesto se verifique el estudio de la prolongación, hasta Codoseda, de la carretera de Pontevedra al Campo.

— Con un tiempo verdaderamente primaveral salió de la Iglesia de San Nicolás de La Coruña, la procesión de la Virgen de los Dolores que, como se esperaba, revistió la misma solemnidad de años anteriores.

En dos largas filas iban alumbrando algunos niños y numerosos congregantes. Figuraban también en la religiosa comitiva comisiones de jefes y oficiales de los cuerpos é institutos de la guarnición, sin vela.

Llevaba el guión el general de brigada señor Arce, á quien acompañaban, recogiendo las borlas, el coronel de estado mayor señor Guzmán y el teniente coronel de caballería señor Salvador.

— La banda municipal de Pontevedra estrenó una bonita polka titulada *Tranvía Pontevedra Marín*, escrita por el laureado maestro don Felipe Paz Carvajal hijo de aquella población.

La obra agradó sobremanera al público que la escuchó con marcada complacencia.

— Don José Otero Pereiro, vecino de Barcia, Ayuntamiento de Meira, solicitó la legalización de las obras que ha ejecutado para un aprovechamiento de 210 litros de agua por segundo del río Eo, en Bao d'o Bougo, con destino á un molino harinero de tres ruedas emplazado en el sitio llamado Requeixada.

— En Santiago ha tenido lugar la procesión cívica en conmemoración del centenario de la guerra de la independencia, que resultó brillantísima. En ella formaron todos los niños de las escuelas, las corporaciones oficiales, los centros y sociedades obreras, el ayuntamiento, diputación provincial y fuerzas de infantería y de la benemérita.

Todas las casas de la carrera se hallaban con colgaduras y se arrojaron grandes cantidades de flores al paso de la procesión.

Los festejos aprobados por la comisión de fiestas, se llevaron á cabo con arreglo al siguiente programa:

«Día 1.—Iluminación popular.

Día 2.—Acto fúnebre; concierto musical en la Alameda y certámen literario, organizado por el Ateneo.

Día 3.—De 12 á 2 paseo en la Rúa del Villar; fiesta deportiva en el campo de Santa Isabel, organizada por el Club Deportivo de esta ciudad.

Día 4.—Gran procesión cívica que saliendo de la Universidad Pontificia irá á depositar coronas á la Plaza de los Literarios; colocar la primera piedra del monumento y desfilando ante la bandera que llevó el batallón escolar, se disolverá delante de la Universidad Literaria; velada escolar conmemorando el centenario.

Día 5.—Misa de campaña; concierto musical en la Plaza de los Literarios.

Día 6.—Paseo de 12 á 2 en la Rúa Nueva; iluminación en la Plaza del Hospital.

Día 7.—Concierto musical en la Alameda (este día se reserva, por si efecto de cualquiera causa no pudiese llevarse á cabo un festejo, trasladarlo para él.)»

— En Santiago exhibese en el escaparate del señor Astola un grande y precioso estudio á pluma, original del distinguido jóven, verdadero artista del pincel, D. Roberto González del Blanco.

Representa al general Palafox arengando á los zaragozanos que salen á combatir á los franceses de Bonaparte y es en todos conceptos notable dicha obra de arte, ilustrada con una muy inspirada poesía del distinguido literato D. José Santaló.

En un ángulo del cuadro figuran las firmas y retratos del autor del cuadro y del de la poesía.

— Dicen de Cañiza, que los propietarios de aquel *Gran balneario de aguas ferruginosas bicarbonatadas*, está llevando á cabo grandes mejoras con las cuales, los concurrentes al mismo hallarán toda clase de recreos en sus parques y jardines, lo que servirá de estímulo á las muchas personas que acuden á disfrutar de aquellas salutíferas aguas.

— En Orense se celebraron con toda brillantéz las fiestas organizadas por el ayuntamiento de aquella ciudad en honor del glorioso San Lázaro; siendo el programa como sigue:

Sábado 4 Abril. A las doce de la mañana repique de campanas, salvas de bombas y salida de una banda de música y gaitas del país, que recorrieron las calles tocando. A las tres juegos de cucañas. A las seis procesión de la imagen de San Lázaro, desde la iglesia de Santa Eufemia del Norte. A las ocho de la noche, verbena en el campo de San Lázaro y carretera adyacente. A las once sección de pirotecnia.

Domingo 5. A las siete de la mañana, diana por la música y gaitas. A las diez misa solemne en Santa Eufemia del Norte y concluida aquella, procesión de San Lázaro. Seguidamente se elevaron globos grotescos. A las tres, paseo en la carretera próxima al campo, amenizado por la banda y las gaitas. Nuevos globos y juegos de cucaña. A las ocho de la noche, segunda verbena, que terminó á las doce con una salva de 24 bombas.

— En la parroquia de Berres, (Estrada), apareció muerta en su domicilio la vecina Manuela Porto Batallán.

Según resulta de la autopsia verificada en su cadáver, la muerte parece haber sido producida por infinidad de mordeduras de los ratones, las cuales desfiguraban por completo la cara de la interfecta.

— Según noticias parece que muy en breve se reanudarán las obras de reforma del cuartel de Tuy.

— Se recibieron en el puerto de Vigo los carriles para el tranvía que vá á construir don Feliciano Salgueiro G. Barbón en Verín, con objeto de ofrecer todo género de mejoras á las personas que concurren á su establecimiento minero-medicinal de Cabreiroá.

— El alcalde de Pontevedra ha dictado un bando prohibiendo la cría de cerdos dentro del casco de la población. Los vecinos de la Moureira protestan contra esa medida que juzgan poco equitativa porque no se les considera como habitantes del casco de la ciudad para los efectos del impuesto de consumos.

— Ha solicitado del gobierno civil D. Fortunato Fernández Giménez, de Málaga, el registro de 442 pertenencias de mineral de hierro con el título de *Fortunato*, y otros ocho, con el de *Anita*, sitas en el término municipal de Quiroga.

— Ha sido declarado franco el terreno que comprende la mina *Os Labercos*, sita en el Incio, por haber renunciado á sus derechos el registrador de la mina.

— Ha sido nombrado inspector pecuario de la frontera portuguesa, con destino en Tuy, para reconocimiento de las reses procedentes del reino de Portugal, en cumplimiento de recientes disposiciones sobre inspección pecuaria, el veterinario hasta ahora, encargado de ejercer esa inspección en el puerto de Vigo.

— Han salido para sus respectivas localidades todas las comisiones que habían ido á La Coruña para asistir al entierro y homenaje á Curros Enríquez.

— Con objeto de visitar al excelentísimo señor marqués de Riestra, ha pasado por Santiago una comisión de señores sacerdotes formada por D. Ventura Canizares, del Ayuntamiento de Lalin y por los de Maceira y Bermés.

— En el proyecto de las obras del cuartel de Santo Domingo de Tuy, figura la escalera independiente á la torre.

Con tal mejora se procederá al cierre de las puertas que comunican con el cuartel.

— Participan del Ferrol, que estuvieron en aquel arsenal representantes de la casa de Figuerola de Valencia, con objeto de adquirir varios datos sobre el terreno en que vá á construirse el nuevo dique.

Dicha casa se dedica, entre otros trabajos, al sondeo, y esto hace suponer que los datos que está adquiriendo fueron encargados por alguna importante empresa que desea concurrir á la subasta del referido dique.

— Fué á Santiago una comisión de vecinos de Villagarcía, compuesta de los Sres. Abarrán, médico; Patiño, Abogado; Woker, vicé-consul de Inglaterra; Padín, comerciante, y Deza, banquero; con objeto de entregar al cardenal arzobispo una exposición firmada por numerosos vecinos de aquella villa pidiendo que sea repuesto en sus funciones el párroco D. Pedro Piay.

— En el lugar de Lage se encontraban Manuel Abalo Ameigeiras, de 35 años, y Manuel Prego, de 18, cargando un barreno cuando éste hizo explosión, hiriéndolos.

A ambos se les trasladó á Villagarcía, y practicada la primera cura pudieron apreciarse al primero heridas graves en un brazo, habiendo necesidad de amputárselo.

El segundo quedará privado de un ojo.

Para socorrer su familia compuesta de la mujer y seis hijos, iniciará una suscripción pública la sociedad de patronos.

— El viaje que tenía dispuesto realizar su majestad el Rey á Cortegada y que ha sido suspendido por las causas que son de todos conocidas, se realizará tan pronto se le anuncie oficialmente la entrega de la isla conforme á los deseos solicitados.

Acompañarán al Monarca, entre otros, el ingeniero director de los Reales Palacios señor Ripollés.

Seguidamente se procederá á la cimentación del palacio cuya primera piedra colocará su majestad en el acto de la visita.

Las obras de la nueva mansión real serán ejecutadas por administración.

— Quéjense los vecinos de Media Aldea de los daños que los jabaltes causan en sus predios. Por los destrozos que en un campo de patatas hicieron y á juzgar por las huellas y otras señales que los animalitos dejaron, se comprende que debieron ser varios, tal vez alguna hembra con crías.

— El Ayuntamiento de Valdoviño, acordó declarar la ausencia en ignorado paradero, del vecino de la parroquia de Meiras, Tomás Méndez, de 48 años de edad, casado con María Juana Vergara.

— La policía de la Coruña detuvo en la calle de San Andrés á José Iglesias Incógnito, de Orense, Antonio Cancelo Villares, de Villalba y José Sánchez Cagigao, de Ferrol.

Trátase de tres sujetos que se dedicaban á la caza de incautos valiéndose de monedas de á cinco céntimos, doradas, para que pareciesen de á cinco duros.

Se les ocupó un pañuelo con nueve de aquellas monedas que acababan de abandonar en la citada calle, para dar el timo á un transeunte.

A propuesta del inspector señor Rojo, el gobernador impuso á los tres vivos 75 pesetas de multa, que harán efectivas en la cárcel.

— La comisión provincial de Pontevedra acordó dirigir una exposición al ministro de fomento suplicando del gobierno la inclusión en el plan de ferrocarriles secundarios, uno que, partiendo de Zamora y enlazando con el de Medina del Campo á dicha ciudad, termine en Orense y enlace con el de esta misma capital á Vigo, debiendo ser vía de ancho normal por unir dos vías férreas de tal condición.

— En la factoría naval de Ferrol se activa la construcción del balandro *Zepe* para S. M. el rey.

Las maderas son de caoba, álamo y roble blanco de Hungría. El costo del citado barco calculase en 12,000 pesetas.

— Por D. Sergio Rivera Chao se solicitó del gobierno civil el registro de 114 pertenencias de mineral de hierro con el nombre de *Merceñes* y que radican en la parroquia de Marcelle, ayuntamiento de Monforte.



"CRONOMETRO ESCOTTI"

Este reloj de mayor precisión y fijeza, es el más moderno, y el mejor, garantido por 10 años :: :: :: :: :: :: :: :: :: ::

PRECIO DE VENTA

Cronómetro Escotti de plata 900/000 \$ 25
 " " " acero 16
 " " " níquel 15

RELOJES "LONGINES" LEGITIMOS

Garantidos por 5 años

de plata \$ 24
 " acero 15
 " níquel 14

Relojes "ROSKOPFF" patente, legimos

Garantidos por 5 años

de plata \$ 24
 " acero 15
 " níquel 14



Gran surtido en Relojes de varias marcas como ser "COMETA," "CERRO," "CIMA," "CIERVO," "CORETA," "REMI-
 TON," y el "SISTEMA ROSKOPFF" á \$ 2.50 m/n. :: ::
 Surtido General en Alhajas, Relojes péndolas, Despertadores y
 Cadenas á precios sin competencia :: :: :: :: :: :: :: ::

TALLER EN LA CASA PARA COMPOSTURAS EN GENERAL CON GARANTIA

No confundir LA JOYERIA DEL ESPAÑOL

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1885

1132 = CALLE DEFENSA = 1132

Entre HUMBERTO I y SAN JUAN

PARADA & Cia.

GRAN CASA

de Sombrerería, Camisería
 y Confección

La Casa que vende

Mejores Artículos

Calle PERÚ 139

BUENOS AIRES

El Mejor Vino de Mendoza

DE LA SOCIEDAD ANÓNIMA

BODEGAS ARIZU

Su venta aumenta diariamente, lo que prueba su indiscutible superioridad

UNICOS REPRESENTANTES

MERCADO & Cia.

Suipacha 23 - Buenos Aires

Aceite "SUBLIME SENSAT"

Tipo especial reconocido por el Non plus ultra de los Aceites de Olivas

Recomendamos especialmente este artículo que introducimos directamente de la casa G. SENSAT é Hijos (Barcelona) ya muy conocida por sus exquisitos productos.

A los grandes Diplomas de Honor y medallas de oro con que se le ha premiado en los diferentes concursos á donde se presentó, hay que agregar la gran medalla de oro con que fué distinguido en la reciente Exposición de Budapest.

COMPANÍA DEL PACIFICO

SERVICIO QUINCENAL DE VAPORES LUJOSOS A ESPAÑA

ORAVIA

SALDRA DE MONTEVIDEO EL 5 DE JUNIO

PARA VIGO \$ 29.²⁵ ORO

COMODIDADES ESPECIALES ————— COMIDA A LA ESPAÑOLA

PASAJES DE LLAMADA Á \$ 18.⁰⁰ ORO

AGENTES:

WILSON SONS & Co. LIMITED

80 - RECONQUISTA - 80
BUENOS AIRES

567 - SARMIENTO - 567
ROSARIO

134 - SOLER - 134
BAHIA BLANCA

COMPANÍA TRASATLÁNTICA

BARCELONA

Vapores Correos Subvencionados por el Gobierno Español

SERVICIO RAPIDO A EUROPA

P. DE SATRÚSTEGUI

Saldrá el 1.º de Junio para Tenerife, Cádiz y Barcelona

SE EXPIDEN PASAJES PARA

PRECIOS DE TERCERA CLASE

DESTINO	PRECIO		
	Ida	Ida y Vuelta	Llamada
SANTA CRUZ DE TENERIFE, LAS PALMAS.....	\$ o/s 34	61.20	29
CADIZ, TANGER.....	" " 39	70.20	34
VIGO, CORUNA.....	" " 41	73.00	32
VILLAGARCIA.....	" " 42	75.00	33
BILBAO.....	" " 49	89.00	40
BARCELONA, GENOVA, NAPOLES.....	" " 39	70.20	34
VALENCIA, MALAGA.....	" " —	—	34

Agentes: A. LOPEZ y Cia.

ALSINA 756

Sociedad Anónima
DE
NAVEGACIÓN TRASATLÁNTICA
antes A. FOLCH y Cia.

VIAJES DIRECTOS Á VIGO

Precios de 3ª. clase:

PESOS 40 C. LEGAL

Agente General:

Santiago Caparrós

371 - CALLE LIMA - 371

BUENOS AIRES

Desea Vd. conservar su buen
humor é inspiración?

FUME LOS EXCELENTES

CIGARRILLOS

VUELTA

ABAJO

ESPECIALES

La Casa Rosada

▲ ▲ ARTÍCULOS PARA HOMBRE ▲ ▲

F. TRELLES & C^{IA}

Moreno 700 - Chacabuco 312

CALZONCILLOS, MEDIAS Y GUANTES, TODO DE ABRIGO
DESDE LO MAS CARO, HASTA PARA EL BOLSILLO MAS MODESTO

Para mozos elegantes	Comprá n-A CASA ROSADA
Tiene LA CASA ROSADA	Mozos qu'andás namorando,
Los artículos mas finos	E verés como prestiño
Que puedan hallarse en plaza.	Terél-o conto ganado.

Si quieres, Juan que te ame,
Ves á LA CASA ROSADA
A comprar sombrero bueno
Camisa, cuello y corbata.

LACLAUSTRA y SAENZ

Importadores de las mejores marcas de productos españoles

Unicos Agentes del

COGNAC DOMECCQ
MAIPU 41

RICO VINO DE MESA

"EL ABUELO"

BUENOS AIRES

FÁBRICA DE CLICHÉS

Fotograbados para revistas é ilustraciones

DIBUJOS - FOTOGRAFIA

J. Bédouchaud & Cia.

CASA FUNDADA EN 1896

Unión Telefónica 2398, Avenida

VENEZUELA 687, BUENOS AIRES